

KURZANLEITUNG T-Fax 361

Senden von Dokumenten (siehe Seite 57-59)

1. Legen Sie das Dokument mit der Schrift nach unten in den automatischen Dokumenteinzug (ADF) ein.
2. Stellen Sie gegebenenfalls die Auflösung und Druckdichte ein (siehe Seite 51).
3. Wählen Sie die gewünschte Faxnummer, indem Sie eines der folgenden Verfahren anwenden:
 - Wählen Sie die Nummer über die numerischen Tasten.
 - Drücken Sie die Zielwahltaste, die Sie der jeweiligen Nummer zugewiesen haben.
 - Drücken Sie [Kurzwahl], und geben Sie den zweistelligen Code ein, den Sie der jeweiligen Nummer zugewiesen haben.
4. Drücken Sie [Start/Kopie].

Hinweis: Falls ein Telefon angeschlossen ist und Sie vor dem Versenden des Dokuments mit dem Empfänger sprechen möchten, drücken Sie [Lautsprecher], bevor Sie die jeweilige Faxnummer wählen. Sobald der Empfänger antwortet, können Sie den Hörer abnehmen und mit ihm sprechen. Möchten Sie Ihr Dokument anschließend senden, bitten Sie den Empfänger, sein Faxgerät auf Empfang einzustellen (geschieht normalerweise durch Drücken der Starttaste). Drücken Sie anschließend [Start/Kopie] an Ihrem T-Fax 361, und legen Sie den Hörer auf.

Empfangen von Dokumenten (siehe 70-73)

Manuelles Empfangen von Faxesendungen (MANUELL MODUS)

1. Stellen Sie sicher, daß ein Telefon angeschlossen ist (siehe Seite 20).
2. Drücken Sie [Empfangsmodus], bis "MANUELL MODUS" auf dem LCD erscheint.
3. Drücken Sie [Start/Kopie].
4. Klingelt das T-Fax 361, nehmen Sie den Hörer ab.
5. Wenn Sie die Stimme des Anrufers hören, können Sie wie gewöhnlich antworten. Möchte der Anrufer Ihnen im Anschluß an das Gespräch ein Dokument senden, drücken Sie [Start/Kopie]* an Ihrem T-Fax 361, und legen Sie den Hörer auf.
oder
Wenn Sie nichts oder einen leisen Signalton hören, drücken Sie [Start/Kopie]* an Ihrem T-Fax 361, und legen Sie den Hörer auf, um das Fax zu empfangen.

*Sie können das Dokument auch empfangen, indem Sie am Telefon "25" drücken und dann auflegen.

Automatischer Empfang von Faxesendungen (AUTOM EM MODUS)

1. Drücken Sie [Empfangsmodus], bis "AUTOM EM MODUS" auf dem LCD erscheint.
2. Drücken Sie [Start/Kopie].

In dieser Einstellung interpretiert das T-Fax 361 jeden ankommenden Anruf als Faxesendung und schaltet automatisch auf Empfang. Telefonanrufe werden nicht entgegengenommen.

Automatischer Empfang von Faxesendungen und Telefonanrufen (FAX/TEL MODUS)

1. Stellen Sie sicher, daß ein Telefon angeschlossen ist (siehe Seite 20).
2. Drücken Sie die [Empfangsmodus], bis "FAX/TEL MODUS" auf dem LCD erscheint.
3. Drücken Sie [Start/Kopie].

In dieser Einstellung nimmt das T-Fax 361 Faxanrufe automatisch entgegen und klingelt, wenn es sich um einen Telefonanruf handelt.

Empfang von Faxesendungen und Telefonanrufen bei angeschlossenem Anrufbeantworter (ANRB MODUS)

1. Stellen Sie sicher, daß ein Anrufbeantworter angeschlossen ist (siehe Seite 20).
2. Drücken Sie [Empfangsmodus], bis "ANRB MODUS" auf dem LCD erscheint.
3. Drücken Sie [Start/Kopie].

In dieser Einstellung empfängt das T-Fax 361 Faxesendungen automatisch und leitet Telefonanrufe an den Anrufbeantworter weiter.

Short Manual T-Fax 361

Sending documents (For details refer to pages 57-59.)

1. Feed the document face-down into the Automatic Document Feeder (ADF).
2. If necessary, set the resolution and density. (See page 51 for details.)
3. Dial the other party's fax number. Do this by one of these methods:
 - Use the numeric buttons to dial the number.
 - Press the one-touch speed dialling button assigned to the number you wish to dial.
 - Press [Kurzwahl] and enter the two-digit code assigned to the number you wish to dial.
4. Press [Start/Kopie].

Note: If you have an extension phone connected and you wish to talk to the other party before sending the document, press [Lautsprecher] before dialling the other party's number. When the other party answers, pick up the receiver and converse normally. When you are ready to send your document, ask the other party to set their fax machine to receive (usually by pressing the start button). Then press [Start/Kopie] on your T-Fax 361 and hang up.

Receiving documents (For details refer to pages 70-73.)

Receiving faxes manually (MANUELL MODUS)

1. Make sure you have connected an extension phone. (See page 20 for details.)
2. Press [Empfangsmodus] until "MANUELL MODUS" appears on the LCD.
3. Press [Start/Kopie].
4. When the T-Fax 361 rings, pick up the receiver.
5. If you hear a person's voice, start your conversation. If the caller wants to send a document after talking to you, press [Start/Kopie]* on the T-Fax 361 and hang up.
or
If you hear a slow beep or silence, press [Start/Kopie]* on the T-Fax 361 and hang up to receive the fax.

*You can also start receiving the document by pressing "25" on the extension phone and hanging up.

Receiving faxes automatically (AUTOM EM MODUS)

1. Press [Empfangsmodus] until "AUTOM EM MODUS" appears on the LCD.
2. Press [Start/Kopie].

Once set, the T-Fax 361 assumes all incoming calls are from fax machines sending documents. It receives the documents automatically and disconnects all voice calls.

Receiving faxes and phone calls automatically (FAX/TEL MODUS)

1. Make sure you have connected an extension phone. (See page 20 for details.)
2. Press [Empfangsmodus] until "FAX/TEL MODUS" appears on the LCD.
3. Press [Start/Kopie].

Once set, the T-Fax 361 receives faxes automatically, and rings if it is a voice call.

Receiving faxes and phone calls with an answering machine (ANRB MODUS)

1. Make sure you have connected an answering machine. (See page 20 for details.)
2. Press [Empfangsmodus] until "ANRB MODUS" appears on the LCD.
3. Press [Start/Kopie].

Once set, the T-Fax 361 receives faxes automatically, and directs all voice calls to the answering machine.

T-Fax 361 için Özet Kılavuz

Doküman gönderme (Detaylar için sayfa 57-59`e bakınız.)

1. Otomatik Doküman Besleyici (ADF)`ye ters yüzden yerleştiriniz.
2. Gerekirse, çözüm ve yoğunluk ayarı yapınız. (Detaylar için sayfa 51`e bakınız.)
3. Gönderdiğiniz yerin faks numarasını tuşlayınız. Bunu aşağıdaki metotlardan biriyle yapınız:
 - Rakam panelini kullanarak faks numarasını tuşlayınız.
 - Tek dokunuş hızlı dial düğmesine basarak belirlemiş olduğunuz numarayı tuşlayınız.
 - [Kurzwahl] tuşuna bastıktan sonra daha önceden bir faks numarası için belirlediğiniz iki rakamlı kısa kod numarasını tuşlayınız.
4. [Start/Kopie] tuşuna basınız.

Not: Faks makinasına uzatma bir telefon bağlı ise ve dokümanı fakslamadan önce karşı taraf ile konuşmak isterseniz, karşı tarafın numarasını tuşlamadan önce [Lautsprecher] tuşuna basınız. Karşı taraf cevap verdiğinde ahizeyi kaldırarak normal konuşmanızı yapınız. Dokümanı göndermek istediğinizde, karşı taraftan faks makinasını kabul durumuna getirmesini isteyiniz (genellikle karşı tarafın start tuşuna basması bu iş için yeterlidir). Daha sonra siz de T-Fax 361`inizin [Start/Kopie] tuşuna basarak ahizeyi yerine koyunuz.

Doküman kabulü (Detaylar için sayfa 70-73`e bakınız.)

Manuel olarak faks kabulü (MANUELL MODUS)

1. Uzatma bir telefon bağlantınız olduğundan emin olunuz. (Detaylar için sayfa 20`ye bakınız.)
2. LCD üzerinde "MANUELL MODUS" görününceye kadar [Empfangsmodus]`a basınız.
3. [Start/Kopie] tuşuna basınız.
4. T-Fax 361 çalınca, ahizeyi kaldırınız.
5. Eğer karşı taraftaki kimsenin sesini duyarsanız, konuşmaya başlayınız. Arayan kimse, konuşmanın ardından size bir doküman göndermek isterse [Start/Kopie] tuşuna basınız ve ahizeyi yerine koyunuz. yahut
Eğer küçük bir sinyal sesi duyarsanız veya sessizlik olursa, T-Fax 361 üzerindeki [Start/Kopie]* tuşuna basınız, ahizeyi yerine koyarak faks kabulünü bekleyiniz.

*Arzu ederseniz, uzatma telefondan "25"e basarak doküman kabulünü başlatabilir ve ahizeyi yerine koyabilirsiniz.

Otomatik faks kabulü (AUTOM EM MODUS)

1. LCD üzerinde "AUTOM EM MODUS" görününceye kadar [Empfangsmodus]`a basınız.
2. [Start/Kopie] tuşuna basınız.

Bir kez bu kayıt yapılırsa, T-Fax 361 bütün telefonları faks makinasından doküman kabulü olarak algılar. Otomatik olarak doküman kabulüne geçerek konuşma bağlantısını imkansız kılar.

Faks ve telefon aramalarının otomatik kabulü (FAX/TEL MODUS)

1. Uzatma bir telefon bağlantınız olduğundan emin olunuz. (Detaylar için sayfa 20`ye bakınız.)
2. LCD üzerinde "FAX/TEL MODUS" görününceye kadar [Empfangsmodus]`a basınız.
3. [Start/Kopie] tuşuna basınız.

Bir kez bu kayıt yapılırsa, T-Fax 361 faksları otomatik olarak kabul eder, telefon olması halinde ise zili çalar.

Faks ve telefon aramalarının telesekreter aracılığıyla kabulü (ANRB MODUS)

1. Uzatma bir telefon bağlantınız olduğundan emin olunuz. (Detaylar için sayfa 20`ye bakınız.)
2. LCD üzerinde "ANRB MODUS" görününceye kadar [Empfangsmodus]`a basınız.
3. [Start/Kopie] tuşuna basınız.

Bir kez bu kayıt yapılırsa, T-Fax 361 faksları otomatik olarak kabul eder, telefon olması halinde ise telesekreteri devreye sokar.

